

SEMINAIRE

E+; 3=! C

SEMINAR

COMMISSION DE STATISTIQUE et
COMMISSION ÉCONOMIQUE
POUR L'EUROPE



Distr.
GÉNÉRALE

CES/SEM.43/6 (Summary)
20 janvier 2000

CONFÉRENCE DES STATISTICIENS
EUROPÉENS

FRANÇAIS
Original : ANGLAIS

Séminaire sur les systèmes intégrés
d'information statistique et les questions
connexes (ISIS 2000)
(Riga, Lettonie, 29-31 mai 2000)

Thème II : Entreposage des données et mise en place
et utilisation des bases de données statistiques dans
un environnement de réseau

**L'ENTREPÔT IDÉAL : INTÉGRÉ, COMPATIBLE,
INTERDISCIPLINAIRE ET INTERNATIONAL**

Communication sollicitée

Présentée par l'Office for National Statistics, Royaume-Uni¹

RÉSUMÉ

1. Dans la présente communication, nous examinerons les différents besoins du fournisseur et de l'utilisateur de statistiques et des intermédiaires aux fins de la conception et de la mise en œuvre d'un entrepôt statistique.
2. Les propriétaires ou fournisseurs de données - qui transforment les données brutes en information par un processus d'acquisition, de purification, de synthèse, d'analyse et, parfois, de diffusion des statistiques - ont besoin d'un système qui leur permette d'assumer leurs responsabilités en matière de gestion et de protection des données (responsabilités qui englobent des aspects tels que la gestion des métadonnées, l'archivage, la sécurité, la protection

¹ Rédigée par James Denman.

et l'harmonisation des données, l'accès aux données, etc.). En outre, ils veulent avoir un système qui leur permette de saisir les données et les métadonnées intégrées qui les accompagnent une fois et une seule fois dans un entrepôt dans lequel tous leurs clients et autres utilisateurs pourront puiser en fonction de leurs propres besoins. En retour, ils veulent obtenir des renseignements sur les marchés et une rétro-information des utilisateurs concernant leurs données.

3. Les intermédiaires de l'information (éditeurs, courtiers, gérants de base de données, administrateurs de sites, archivistes, revendeurs, organisations internationales, etc.) qui interviennent dans les opérations consistant à intégrer les métadonnées et les données provenant de toute une série de fournisseurs dans un module cohérent et à distribuer celui-ci aux utilisateurs finals ont besoin d'un système leur fournissant des données statistiques harmonisées et présentées de façon harmonisée qu'ils pourront distribuer, gratuitement ou contre rémunération, sous la forme d'un ensemble cohérent et intégré.

4. Les utilisateurs d'information - dont les objectifs sont trop nombreux pour qu'on en dresse la liste - veulent disposer d'un accès rapide, ouvert et en ligne à un portail unique à partir duquel ils pourront entrer en relation avec des systèmes, des interfaces, des logiciels de recherche et des fournisseurs nombreux et divers pour pouvoir identifier et localiser des sources adaptées, fournissant des informations précises, à jour et harmonisées, qu'ils pourront soit consulter soit télécharger pour les manipuler sur leur propre micro-ordinateur dans le format qu'ils préfèrent employer.

5. La communication explore ces différents besoins à la lumière des technologies qui permettent d'y répondre (protocoles de communication et formats de transfert) et propose une architecture qui puisse répondre simultanément aux objectifs des fournisseurs, des intermédiaires et des utilisateurs.
